

AVTAL FÖR EKONOMISKT STÖD TILL PATIENTORGANISATION

Detta avtal ("Avtal") har ingåtts mellan

Roche AB, org.nr. 556038-3100, Box 1228, 171 23 Solna, Sverige ("Roche") och

Lungcancerföreningen, org.nr. 802417-7076 Box 17017, 104 62 Stockholm ("Mottagaren").

Bakgrund

Roche skall bidra med ekonomiskt stöd vid en aktivitet som skall anordnas av mottagaren. Lungcancerföreningen önskar arrangera en dag för att uppmärksamma Lungcancer. Varje år insjuknar ca 4000 personer i Sverige av lungcancer. Lungcancerföreningen arbetar för att minska den siffran genom att bland annat informera och skapa opinion. Årets lungcancerdag är den 21:a i ordningen. Inbjudna är patienter och deras anhöriga/närstående, läkare och övrig vårdpersonal samt politiker. Lungcancerdagen äger rum på Life City, Solnavägen 3 i Solna, den 9 november mellan 9:30 och 16:30.

Parterna har mot ovanstående bakgrund därför enats om följande.

1 Roches åtagande

- 1.1 Roche åtar sig att bidra med totalt 23 500 kronor för genomförande av Aktiviteten ("Aktiviteten").
- 1.2 Roche medverkar med monterplats/roll-up med produktbunden information.

2 Budget och användning av ekonomiskt stöd

- 2.1 Roches ekonomiska stöd är baserat på mottagarens föreslagna detaljerade budget för Aktiviteten (se bilaga). Aktiviteten skall genomföras i enlighet med Läkemedelsbranschens etiska regelverk.
- 2.2 Mottagaren får endast använda det ekonomiska stödet för att kunna genomföra de yrkesmässiga delarna av Aktiviteten, till exempel för att bekosta lokal, föredragshållare, studiematerial, måttfulla måltider och liknande. Mottagaren äger ej rätt att använda det ekonomiska stödet för att täcka andra typer av kostnader, vare sig det sker för Aktiviteten eller för andra ändamål. Mottagaren äger ej rätt att använda det ekonomiska stödet för att finansiera mottagarens ordinarie verksamhet.
- 2.3 Enligt gällande regler skall en eventuell överfinansiering av budget återbetalas till Roche som bidragit med ekonomiskt stöd till Aktiviteten, om Roche och mottagaren inte överenskommit om annat enligt detta Avtal.

3 Utbetalning av ekonomiskt stöd

3.1 Roche skall betala ut det ekonomiska stödet enligt följande:

Faktura från mottagaren ska vara Roche tillhanda senast 3 månader efter det att Aktiviteten har genomförts. Betalning skall erläggas av Roche inom 30 dagar efter det att fakturan inkommit. Vid försenad betalning utgår dröjsmålsränta enligt gällande räntelag.

Fakturan ska sändas till Roche AB, Box 1228, 117 23 Solna. Ange Kristin Wikström som referens på fakturan.

4 Vid inställd Aktivitet

4.1 Om Aktiviteten av någon anledning inte kan genomföras skall inga ekonomiskt stöd utgå från Roche. Eventuella ekonomiskt stöd som redan betalats ut av Roche skall snarast återbetalas till Roche.

5 Öppenhet

5.1 Parterna är ense om att innehållet i denna överenskommelse får förmedlas till tredje part som också skall äga rätt att ta del av överenskommelsen.

5.2 Parterna är ense om att en kortversion av denna överenskommelse kommer att publiceras i LIFs samarbetsdatabas enligt Läkemedelsbranschens etiska regelverk.

6 Kontaktpersoner

6.1 Roche AB har utsett Jonas Edström, jonas.edstrom@roche.com, 070-2501204 som kontaktperson i frågor som rör denna överenskommelse.

6.2 Mottagaren har utsett Lotta Humble, humblelotta@gmail.com, 0705-425480 som kontaktperson i frågor som rör denna överenskommelse.

6 Behandling av personuppgifter

6.1 Roche samlar in följande kategorier av personuppgifter i förhållande till av mottagaren utsedd kontaktperson och eventuellt övriga personer hos mottagaren som är involverade i administrationen av det ekonomiska stödet: namn och kontaktuppgifter. Personuppgifterna kommer att behandlas av Roche med stöd av en intresseavvägning för att tillgodose Roches berättigade intresse av att administrera avtalsförhållandet med mottagaren. Mottagaren är skyldig att se till att kontaktpersonen och eventuella andra personer involverade, vars personuppgifter behandlas av Roche, fått information om Roches behandling av personuppgifter i enlighet med detta avtal.

6.2 Roche sparar de personuppgifter som Roche behandlar endast, som utgångspunkt, under avtalsförhållandet. Roche kan dock komma att spara personuppgifterna för den ytterligare tid som är nödvändig om Roche är skyldigt enligt lag eller avtal att spara uppgifterna, eller för att Roche ska kunna fastställa, försvara eller göra gällande rättsliga anspråk. När personuppgifterna inte längre är nödvändiga för dessa ändamål kommer Roche att på ett säkert sätt radera dem.

6.3 Då Roche ingår i en global koncern kommer Roche att överföra personuppgifter till koncernbolag för ovanstående ändamål. Överföringen till koncernbolagen stödjer sig på samma rättsliga grund som behandlingen i sig.

- 6.4 I förekommande fall är dessa koncernbolag etablerade i länder utanför EU/EES-området, som inte har samma skyddsnivå för personuppgifter som EU. För att säkerställa att personuppgifterna är skyddade ingår Roche, när så är nödvändigt, dataöverföringsavtal som inkluderar EU-kommissionens standardavtalsklausuler med mottagarna. En registrerad har rätt att på begäran få en kopia på klausulerna genom att kontakta Roche.
- 6.5 Roche AB är personuppgiftsansvarig för behandling av personuppgifter enligt detta avtal. Registrerade har rätt att begära rättelse av felaktiga eller ofullständiga personuppgifter som rör honom eller henne. Vidare har en registrerad rätt att begära att få information om Roche behandlar några personuppgifter om honom eller henne och, om så är fallet, tillgång till de personuppgifter som rör honom eller henne. Vid klagomål på Roches behandling av personuppgifter har den registrerade rätt att vända sig till Datainspektionen.
- 6.6 Vid frågor om Roches behandling av personuppgifter enligt denna bestämmelse kan den registrerade kontakta Roche genom att skicka ett e-postmeddelande till Roches dataskyddsombud på stockholm.dpo@roche.com, alternativt ett brev till Roches postadress som anges i ingressen till detta avtal.

7 Uppsägning

- 7.1 För det fall det genomförs relevanta ändringar i tillämplig lagstiftning eller sker några förändringar i sammansättningen av sponsorer under tiden fram till dess att Aktiviteten genomförs, äger Roche rätt att säga upp detta Avtal till omedelbart upphörande.
- 7.2 För det fall lämnat stöd från Roche används för andra syften än vad som anges i detta Avtal eller på ett sätt som inte står i överensstämmelse med detta Avtal och/eller Läkemedelsbranschens etiska regelverk äger Roche rätt att säga upp detta Avtal till omedelbart upphörande, varvid utbetalt stöd omedelbart skall återbetalas till Roche.

8 Tvistlösning

- 8.1 Tvist i anledning av detta Avtal skall slutligt avgöras genom skiljedom enligt Regler för Förenklat Skiljeförfarande för Stockholms Handelskammars skiljedomsinstitut. Skiljeförfarandets säte ska vara Stockholm. Språket för förfarandet ska vara svenska. Svensk lag ska tillämpas på tvisten.

9 Tidsperiod

- 9.1 Denna överenskommelse gäller från den dag alla parter har skrivit under till 2024 11 30.
- 9.2 Om någon av parterna väsentligen åsidosätter sina skyldigheter enligt denna överenskommelse och inte vidtar rättelse inom rimlig tid från det att parten anmodats skriftligen, har den andre parten rätt att med omedelbar verkan häva denna överenskommelse.

10 Sista datum för underskrivet avtal i retur till Roche

- 10.1 Underskrivet avtal ska vara Roche tillhanda senast ange det datum som infaller 1 arbetsdag innan aktiviteten. Om underskrivet avtal inte är Roche tillhanda senast angivet datum, kommer det ekonomiska stödet till mottagaren helt att utebli.

Denna överenskommelse har upprättats i två likalydande exemplar varav parterna tagit vardera ett.

Lungcancerföreningen 14 augusti 2024

DocuSigned by:
Lotta Humble
B4170A0FF1B348F...
Lotta Humble
Ordförande

Roche AB 12 August 2024

DocuSigned by:
Jonas Edström
4923C0C923B1439...
Jonas Edström
Patient Partner

Roche AB 12 August 2024

Signed by:
Frida Flemmer
A6B8C3FB60AD487...
Frida Flemmer
Healthcare Partnering Leader

Preliminärt program **LUNGCANCERDAGEN**
Torsdagen den 14 november

08.30 - 9.30	Registrering	Kaffe o smörgås
09.30 - 9.35	Välkomna	Ordförande Lotta Humble
09.35 - 9.40	Introduktion av moderatorerna	Kerstin Cedermark o Jonas Edström
09.40 - 9.55	Inledning Lungcancerföreningen 20 år	TBD
09.55 - 10.30	Om lungcancer	TBD
10.30 - 11.05	Psykoonkologi – vad är det?	Felicia Hume, Tema C NKS
11.05 -11.15	Bensträckare	
11.15 - 11.45	Patientberättelse	TBD
11.45 -12.15	Biverkningar	Lisa Villabona, KI
12.15 - 13.15	Lunch	
13.15 - 13.45	Cancersmärta och behandling	TBD
13.45 -14.00	Årets Lungcancerstipendiat	
	Tema Forskning och utveckling	
14.00 -14.05	Introduktion	Moderatorerna
14.05 – 14.15	Hur kan utökad lungcancerforskning finansieras- Sjöbergsstiftelsen	Ingemar Sjöberg
14.15 - 14.35	Omvårdnadsforskningsprojekt	Sjuksköterska, TBD
14.35 – 14.55	Genomic Medicine Sweden	Richard Rosenquist Brandell
14.55 – 15.15	Fika	
15.15 - 15.50	Nytt på forskningsfronten	Simon Ekman
15.50 – 16.10	Debatt	Karin Liljelund, Richard Rosenquist, Simon Ekman
16.10 – 16.25	Min och regeringens syn på framtida svensk lungcancervård och forskning	Sjukvårdsminister Acko Ankarberg
16.25 – ca 16.30	Avslut	Lotta, Jonas och Kerstin

Budget för Lungcancerdagen 2024	
	Budgeterad kostnad exkl. moms
Lokal Life City inkl yta utanför för utställning	45 000,00 kr
Personal teknikrigg och service kväll Life City	9 000,00 kr
Livesändning, teknik, bemanning	75 000,00 kr
Resor, logi föreläsare	15 000,00 kr
Inbjudan, produktion och tryck	17 000,00 kr
Inbjudan distribution och annonsering	25 000,00 kr
Förtäring	
Kaffe heldag (175p) à 75 kr	6 000,00 kr
Frukostmacka (100p) à 52 kr	5 000,00 kr
Lunchsallad (175 p) à 175 kr	31 000,00 kr
Eftermiddagsbulle (175 p) à 40 kr	7 000,00 kr
	235 000,00 kr



Stockholm 17 april 2024

Förfrågan om sponsring av Lungcancerföreningens arrangemang av Lungcancerdagen, torsdagen den 14 november 2024

Vi i Lungcancerföreningen är i full färd med planeringen av årets Lungcancerdag. Som vid tidigare år vänder vi oss till er för att fråga om ni är intresserade av att stötta oss i genomförandet av den här viktiga dagen.

Lungcancerdagen är en av Lungcancerföreningens viktigaste aktiviteter för att uppmärksamma lungcancer och sprida kunskap. Dagen äger alltid rum i november, tillika Lungcancer månaden. Vi kommer att bjuda in patienter och deras närstående, läkare, sjuksköterskor och andra som på något sätt är engagerade i frågor runt lungcancer.

Tidpunkten för Lungcancerdagen 2024 är torsdagen den **14 november** med start 9.30 och avslut ca 16.30.

Vi kommer att hålla till på **Life City konferens, Solnavägen 3H i Solna**. (www.lifecity.se). Det är en modern och luftig lokal med gott om yta utanför själva föreläsningssalen. Här kan vi mingla, fika och äta lunch. Här kommer det att finnas gott om plats för våra sponsorer.

Vi vill nå så många som möjligt med Lungcancerdagen. Av den anledningen kommer man att kunna delta via länk om man inte har möjlighet att delta på plats. Vid förra årets Lungcancerdag hade vi ca 140 deltagare på plats och ett hundratal som deltog via länk. Vår målsättning i år är att försöka locka ännu fler att komma och delta på plats eftersom mingel och nätverkande är så betydelsefullt.

Programmet (bifogat) hoppas vi kommer att locka och intressera många vare sig man är patient eller på något sätt arbetar med lungcancer. Vi vill få med några av de så viktiga fokusområden som Lungcancerföreningen arbetar med. Ett av våra fokusområden är mer klinisk lungcancerforskning i Sverige. Eftermiddagen kommer att ägnas en hel del åt det ämnet. Övriga föreläsningar kommer bland annat att handla om cancersmärta och behandling, biverkningar, psykoonkologi och så har vi som alltid en patientberättelse.

Budgeten (bifogat) kommer att kunna hamna lite lägre än förra året med en beräknad total (baserat på 175 deltagare) på 235.000 kr exkl. moms. Får vi tio sponsorer är beräknad kostnad per sponsorföretag 23.500 exkl. moms. Kostnaden justeras med antalet sponsorer (ju fler desto bättre) och antalet deltagare. Den faktiska kostnaden efter genomförd dag delas lika mellan sponsorerna. Vi hoppas förstås på att många företag är intresserade av att hjälpa oss att genomföra den här viktiga dagen.

Vad ingår i sponsringen? Vi erbjuder **en utställningsplats** (en roll-up eller liknande) med ett ståbord, **företagets logga** i inbjudan/programblad samt på plats. **Två deltagare** per företag är välkomna att delta på plats.

Besked och avtal – Om ni finner det här intressant är vi glada för ett **besked snart som möjligt** då det kommer att underlätta vår fortsatta planering. Avtal skrivs med Lungcancerföreningen, organisationsnummer 802417-7076 och signeras av mig som vår kontaktperson.

Vår tidsplan är att färdigställa inbjudan och annons efter sommaren och sprida dessa i september.

För frågor eller mer information är ni varmt välkomna att kontakta undertecknad. Mejla mig på humblelotta@gmail.com eller ring på telefon 0705 42 54 80.

För Lungcancerföreningen

Lotta Humble

Ordförande

Program Lungcancerdagen 2024		
8.30 - 9.30	Registrering Kaffe o smörgås	
9.30 - 9.35	Välkomna till Lungcancerdagen	Lotta Humble, ordförande i Lungcancerföreningen
9.35 - 9.40	Presentation av dagens moderatorer	Jonas Edström och Kerstin Cedermark
9.40 - 9.55	Lungcancerföreningen 20 år	Roger Henriksson, professor, Umeå universitet
9.55 - 10.30	Om lungcancer - utredning och behandling idag	Mikael Johansson, docent och överläkare, onkologkliniken Umeå Universitetssjukhus, ordförande i Nationella Vårdprogramgruppen för lungcancer
10.30 - 11.05	Psykoonkologi vad är det?	Felicia Hume, sjuksköterska och samtalsterapeut psykoonkologiska mottagningen NKS
11.05-11.15	Bensträckare	
11.15-11.45	Patientberättelse	TBD
11.45 - 12.15	Biverkningar cancerbehandlingar	Lisa Villabona, Med Dr, specialistläkare i onkologi, Tema Cancer NKS
12.15 - 13.15	Lunch	
13.15 - 13.45	Cancerrelaterad smärta - bakomliggande orsaker och hur vi kan lindra	Staffan Lundström, docent och överläkare Stockholms sjukhem
13.45 - 14.00	Årets Lungcancerstipendiat	Lotta
	Tema Lungcancerforskning och utveckling	
14.00 - 14.05	Introduktion	Jonas och Kerstin
14.05 - 14.25	Omvårdnadsforskning - symtomupplevelser hos patienter med lungcancer inom onkologisk vård	Katarina Karlsson, specialistsjuksköterska i onkologi, fil. lic. Karlstads Universitet
14.25 - 14.55	Gensekvensering ? Rubrik	Richard Rosenquist Brandell, professor och överläkare NKS, föreståndare för Genomic Medicine Sweden (GMS)
14.55 - 15.15	Kaffe, mingel och utställning	
15.15 - 15.50	Nyheter inom lungcancerforskningen	Simon Ekman, professor och överläkare Tema Cancer NKS
15.50 - 16.15	Paneldiskussion Hur kan vi få fler patienter i kliniska studier	Karin Liljelund (Lungcancerföreningen), Richard Rosenquist, Mikael Johansson , Simon Ekman samt ev ngn från Lif
16.15 - 16.30	Regeringens syn på framtida lungcancerforskning och lungcancer vård	Sjukvårdsminister Acko Ankarberg
16.30 - 16.35	Avslut	Lotta, Jonas och Kerstin

Certificate Of Completion

Envelope Id: 1AE80BC20A524120B2BD976162040709	Status: Completed
Subject: Complete with DocuSign: Signering Avtal Lungcancerdagen 2024 2.0.pdf	
Source Envelope:	
Document Pages: 9	Signatures: 3
Certificate Pages: 4	Initials: 0
AutoNav: Enabled	Envelope Originator:
Envelopeld Stamping: Disabled	Kristin Wikstrom
Time Zone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna	Grenzacherstrasse 124
	Basel, Basel-Stadt 4070
	kristin.wikstrom@roche.com
	IP Address: 158.174.115.188

Record Tracking

Status: Original	Holder: Kristin Wikstrom	Location: DocuSign
8/12/2024 11:57:38 AM	kristin.wikstrom@roche.com	

Signer Events

Jonas Edström
jonas.edstrom@roche.com
Nordic_408
Security Level: Email, Account Authentication (None)

Signature

DocuSigned by:

4923C0C923B1439...
Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 95.193.150.70


Timestamp

Sent: 8/12/2024 11:59:45 AM
Viewed: 8/12/2024 12:06:59 PM
Signed: 8/12/2024 12:07:10 PM

Electronic Record and Signature Disclosure:

Accepted: 9/3/2021 9:56:56 AM
ID: 5afb7b35-7a03-435b-892e-29d32c0197dd
Company Name: F. Hoffmann-La Roche Ltd

Frida Flemmer
frida.flemmer@roche.com
Security Level: Email, Account Authentication (None)


Signed by:

A6B8C3FB60AD487...
Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 176.10.136.114

Sent: 8/12/2024 12:07:11 PM
Viewed: 8/12/2024 2:41:27 PM
Signed: 8/12/2024 2:42:49 PM

Electronic Record and Signature Disclosure:

Accepted: 8/12/2024 2:44:53 PM
ID: f5865bed-2620-49ab-9746-0ca5144291f2
Company Name: F. Hoffmann-La Roche Ltd

Lotta Humble
humblelotta@gmail.com
Security Level: Email, Account Authentication (None)

DocuSigned by:

B4170A0FF1B348F...
Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 83.187.166.195

Sent: 8/12/2024 2:42:51 PM
Resent: 8/13/2024 9:25:15 AM
Viewed: 8/14/2024 10:44:13 AM
Signed: 8/14/2024 10:45:08 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:

Accepted: 8/14/2024 10:44:12 AM
ID: b845991a-6a58-412b-9c8e-dfb9a137a55e
Company Name: F. Hoffmann-La Roche Ltd

In Person Signer Events

Signature

Timestamp

Editor Delivery Events

Status

Timestamp

Agent Delivery Events

Status

Timestamp

Intermediary Delivery Events

Status

Timestamp

Certified Delivery Events	Status	Timestamp
----------------------------------	---------------	------------------

Carbon Copy Events	Status	Timestamp
---------------------------	---------------	------------------

Witness Events	Signature	Timestamp
-----------------------	------------------	------------------

Notary Events	Signature	Timestamp
----------------------	------------------	------------------

Envelope Summary Events	Status	Timestamps
--------------------------------	---------------	-------------------

Envelope Sent	Hashed/Encrypted	8/12/2024 11:59:45 AM
Certified Delivered	Security Checked	8/14/2024 10:44:13 AM
Signing Complete	Security Checked	8/14/2024 10:45:08 AM
Completed	Security Checked	8/14/2024 10:45:08 AM

Payment Events	Status	Timestamps
-----------------------	---------------	-------------------

Electronic Record and Signature Disclosure

Guidelines for the use of the DocuSign electronic signing system within F. Hoffmann-La Roche and companies of the Roche Group

LEGAL DISCLOSURE

By placing my electronic signature on this document, I expressly consent to use and rely on Electronic and Digital Signatures and I understand my signature will have the same binding effect as if I was providing a handwritten signature.

I also confirm the email address that I am using as a valid one to be notified and identified electronically, for example through the DocuSign System, and/or to identify me as the signer of the document. I should inform Roche in the case that the email address changes.

CONSUMER DISCLOSURE

From time to time, F. Hoffmann-La Roche and companies of the Roche Group (hereinafter referred to as we, us or Company) may be required by law to provide to you certain written notices or disclosures. Described below are the terms and conditions for providing to you such notices and disclosures electronically through the DocuSign, Inc. (DocuSign) electronic signing system. Please read the information below carefully and thoroughly, and if you can access this information electronically to your satisfaction and agree to these terms and conditions, please confirm your consent by clicking the 'I agree' button at the bottom of this document.

Consequences of changing your mind

To indicate to us that you are changing your mind, you must withdraw your consent using the DocuSign 'Withdraw Consent' form on the signing page of a DocuSign envelope instead of signing it. This will indicate to us that you have withdrawn your consent to receive required notices and disclosures electronically from us and you will no longer be able to use the DocuSign system to receive required notices and consents electronically from us or to sign electronically documents from us.

All notices and disclosures will be sent to you electronically

Unless you tell us otherwise in accordance with the procedures described herein, we will provide electronically to you through the DocuSign system all required notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you during the course of our relationship with you. To reduce the chance of you inadvertently not receiving any notice or disclosure, we prefer to provide all of the required notices and disclosures to you by the same method and to the same address that you have given us. If you do not agree with this process, please let us know as described below. Please also see the paragraph immediately above that describes the consequences of your electing not to receive delivery of the notices and disclosures electronically from us.

How to contact us

You may contact us to let us know of your changes as to how we may contact you electronically, to request certain information from us and to withdraw your prior consent to receive notices and disclosures electronically. To do so contact the sender of the envelope.

To advise us of your new email address

To let us know of a change in your email address where we should send notices and disclosures electronically to you, you must send an email message to the sender of the envelope and in the body of such request you must state: your previous email address, your new email address. We do not require any other information from you to change your email address. In addition, you must notify DocuSign, Inc. to arrange for your new email address to be reflected in your DocuSign account by following the process for changing email in the DocuSign system.

To withdraw your consent

To inform us that you no longer want to receive future notices and disclosures in electronic format you may decline to sign a document from within your DocuSign session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to withdraw your consent.

Acknowledging your access and consent to receive materials electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please verify that you were able to read this electronic disclosure and that you also were able to print on paper or electronically save this page for your future reference and access or that you were able to email this disclosure and consent to an address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format on the terms and conditions described above, please let us know by clicking the 'I agree' button below.

By checking the 'I agree' box, I confirm that:

- I can access and read this Electronic CONSENT TO ELECTRONIC RECEIPT OF ELECTRONIC CONSUMER DISCLOSURES document; and
- I can print on paper the disclosure or save or send the disclosure to a place where I can print it, for future reference and access; and
- Until or unless I notify the account owner as described above, I consent to receive from exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to me by the account owner during the course of my relationship with you.
- I acknowledge the information included in the† [DocuSign Privacy Policy](#)